

Haen Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton

- jäsenyyttä
 koejäsenyyttä¹
 opiskelijajäsenyyttä² (Täytä kohdat I, II ja III)

KÄYTÄ LIITETTÄ JOS TILA EI RIITÄ

Hyväksytty
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

I HENKILÖTIEDOT

Sukunimi	Kansalaisuus	Mies <input type="checkbox"/>
		Nainen <input type="checkbox"/>
Etunimet	Ammatti	
Syntymäaika ja -paikka	Äidinkieli	
Kotiosoite	Postiosoitteeni ³ <input type="checkbox"/>	Puhelin
		Haluan postini
		<input type="checkbox"/> suomeksi
Työpaikan/työhuoneen osoite (jos haluat ilmoittaa)	Puhelin (työ)	<input type="checkbox"/> ruotsiksi
	Postiosoitteeni ³ <input type="checkbox"/>	
Sähköpostiosoite	Kotisivu	

II KOULUTUS

Oppiarvo/tutkinto (koulutusohjelma) tai opiskelijajäsenyyttä hakevalta pääaine
Koulutus kotimaassa tai opiskelijajäsenyyttä hakevalta jäsenyyteen vaadittavat opinnot
Koulutus ulkomailla

III KIELET

Käännän (K), tulkkiaan (T) kielistä (rasti kielen eteen)	kieliin
K T	

Käännä

→

¹ Koejäseneksi hallitus voi hyväksyä henkilön, joka toimii kääntämisen ja tulkkauksen alalla, mutta näyttö ei vielä riitä täysjäsenyyteen.

² Liitä mukaan kopio opintorekisteriotteesta.

³ Osoite, johon jäsenposti lähetetään (rasti jompaankumpan).

IV TOIMINTA
 KIRJALLISUUDEN KÄÄNTÄJÄNÄ päätoimisesti sivutoimisesti **I jaosto**

Vähintään 2 julkaistua teosta (teos, kustantaja, ilmestymisvuosi ja sivumäärä)

 ASIAKESKSTIN KÄÄNTÄJÄNÄ päätoimisesti sivutoimisesti **II jaosto**

Toiminta-aika käännettäjänä

Toimeksiantaja/työnantaja

Virall. kääntäjän tutkinnon suoritus-aika (todistusten kopiot liitteinä)

Mistä kielestä

Mihin kieleen (kieliin)

 AV-KÄÄNTÄJÄNÄ päätoimisesti sivutoimisesti **III jaosto**

Toiminta-aika

Toimeksiantaja/työnantaja

Käännöksiä

 TULKKINA päätoimisesti sivutoimisesti **IV jaosto**

Toiminta-aika

Toimintapäiviä vuodessa konsekutiivitulkkina
 simultaanitulkkina

Simultaanitulkin aktiivikieli (joksi tulkataan)

passiivikieli (josta tulkataan)

Toimeksiantajat

Suosittelijat (2 SKTL:n tulkkijäsentä)

 OPETTAJANA JA TUTKIJANA päätoimisesti sivutoimisesti **V jaosto**

Toiminta opettajana korkeakoulussa

Muu kääntämiseen tai tulkkaukseen liittyvä opetustoiminta

Julkaistut tutkielmat

Paikka ja aika

Allekirjoitus